ICBL Statement on Universalization (video transcript Arabic)
19th Meeting of States Parties to the Mine Ban Treaty, 15-19 November 2021

شكرا سيدي الرئيس.

لا تزال الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية قلقة من الخسائر المستمرة والمعاناة الناجمة عن استخدام الألغام المضادة للأفراد ، بما في ذلك الألغام ذات الطبيعة المرتجلة، من قبل حكومة ميانمار والجماعات المسلحة غير الحكومية في أفغانستان وكولومبيا والهند وميانمار ونيجيريا وباكستان. هناك أيضًا مؤشرات على استخدام جديد للألغام المضادة للأفراد في أواخر عام 2020 في سياق نزاع ناغورنو كاراباخ. يجب على الدول أن تدين بشدة كل استخدام ، من قبل أي شخص، وأن تبذل كل ما في وسعها لوضع حد لكل استخدام.

لا تزال الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية قلقة من الخسائر المستمرة والمعاناة الناجمة عن استخدام الألغام المضادة للأفراد ، بما في ذلك الألغام ذات الطبيعة المرتجلة، من قبل حكومة ميانمار والجماعات المسلحة غير الحكومية في أفغانستان وكولومبيا والهند وميانمار ونيجيريا وباكستان. هناك أيضًا مؤشرات على استخدام جديد للألغام المضادة للأفراد في أواخر عام 2020 في سياق نزاع ناغورنو كاراباخ. يجب على الدول أن تدين بشدة كل استخدام ، من قبل أي شخص، وأن تبذل كل ما في وسعها لوضع حد لكل استخدام.

السيد الرئيس.

في حين تضم المعاهدة 164 دولة طرفًا (وهذا أمر بالتأكيد مثيرُ للإعجاب) ، وهذا أمر يجعلها من بين أكثر معاهدات نزع السلاح قبولًا عالميًا ، لا يزال هناك 33 دولة خارج الإطار ، والعديد منها لديها مخزونات كبيرة. في حين أن معظمهم يمتثل لأحكام المعاهدة الرئيسية ، مما يدل على دعمهم لرؤية عالم خال من الألغام ويساعد على تعزيز الوصمة التي أوجدتها المعاهدة، هناك حاجة إلى مزيد من العمل الاستراتيجي والموجه لإشراكهم.

إننا نشعر بالقلق إزاء حقيقة أنه لم تنضم أية دولة طرف جديدة في السنوات الأربع الماضية.

ندعو الدول التي لم تنضم بعد إلى المعاهدة للانضمام إلى بقية المجتمع الدولي لتخليص العالم من هذه الأسلحة اللاإنسانية وغير الأخلاقية وتقديم المساعدة لعدد لا يحصى من الضحايا والناجين الذين عانوا وما زالوا يعانون من آثارها.

نحن نقدر مبادرتك ، سيدي الرئيس ، بإعادة التعميم كبند من بنود جدول الأعمال وإجراء ارتباطات ثنائية هادفة مع العديد من الدول غير الأطراف. نحن بحاجة إلى المزيد من هذا ، ونشجع الدول الأطراف الأخرى على إعادة تركيز جهودها في تنفيذ الإجراءين 11 و 12 من خطة عمل أوسلو ، وتعبئة الموارد السياسية والمالية المتاحة لاستعادة الزخم في تحقيق عالمية المعاهدة.

هذا العام ، واصلت الحملة الدولية لحظر الألغام الأرضية وأعضاؤها جهودهم لتعزيز التعميم في: أذربيجان ، والهند ، وكازاخستان ، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ولبنان ، وليبيا ، ونيبال ، وباكستان ، وسنغافورة ، والولايات المتحدة. نتطلع إلى مواصلة وتوسيع هذه الجهود بالتعاون مع الرئيس القادم وأصحاب المصلحة المعنيين ، للمساعدة في دفع الدول للتغلب على العقبات المتبقية أمام الانضمام إلى المعاهدة.

لم ينته عملنا بشأن التعميم – هناك حاجة إلى تضافر الجهود للوصول إلى خط النهاية. يجب علينا تطوير استراتيجية شاملة ومصممة خصيصًا تعمل فيها كل من الرئاسة والدول الأطراف واللجنة الدولية للصليب الأحمر والمجتمع المدني في انسجام تام. يجب إعادة تنشيط المبعوثين الخاصين للعولمة وإشراكهم بشكل كامل في هذه الجهود. إذا واصلنا العمل كالمعتاد ، فمن غير المرجح أن يكون لدينا أية دول أطراف جديدة في المستقبل القريب.

أشكرك سيادة الرئيس.